

日本一心のこもった恋文

20世紀最後のラブメツセージ

# 慕情

跨世紀情書選

席捲全日本暢銷書

秋田県二ツ井町◎編  
王 小 郁◎譯

雋情小品 G4

# 慕情～跨世紀情書選

日本一心のこもった恋文～20世紀最後のラブメッセージ

---

作 者／秋田県ニツ井町

譯 者／王小郁

編 輯／余佩玲

美 編／李淑娟

發 行 人／王聖毅

出 版 者／新苗文化事業有限公司

台北市和平西路一段 150 號 9F 之 5

電話：(02)2332-0430

傳真：(02)2332-9817

劃撥：18324544

E - m a i l / new\_sprouts@ms24.ur1.com.tw

排 版／法德印前電腦排版有限公司

印 刷／久裕印刷事業股份有限公司

版 次／2000年7月初版

出版登記／局版台業字第 6017 號

國際中文版權代理／京王文化事業有限公司

日本一心のこもった恋文／20世紀最後のラブメッセージ

NIHON-ICHI KOKORO NO KOMOTTA KOIBUMI /

20-SEIKI SAIGO NO LOVE MESSAGE

edited by Akitaken Futatsuimachi

Copyright © 1999 by Akitaken Futatsuimachi

First Published in Japan in 1999 by Japan Broadcast Publishing Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with Japan Broadcast Publishing Co., Ltd. through Japan Foreign-Rights Centre/ Keio Cultural Enterprise Co., Ltd.

Chinese translation copyright © 2000 by New Sprouts Publisher, Inc.

All Rights Reserved.

原書 ISBN 4-14-005316-X

定 價／210 元

Printed in Taiwan

ISBN 957-0360-40-2

---

(本書如有缺頁破損請寄回更換)



國家圖書館出版品預行編目資料

慕情：跨世紀情書選／秋田県ニツ井町編：

王小郁譯. -- 初版. -- 臺北市：新苗文化，  
2000[民 89]

面： 公分. -- (雋情小品；G4)

譯自：日本・心のこもった恋文：

20 世紀最後のラブメッセージ

ISBN 957-0360-40-2(平裝)

861.6

89008023

日本一心のこもった恋文

20世紀最後のラブメッセージ

# 慕情

跨世紀情書選

秋田県二ツ井町◎編

王小郁◎譯



目錄

最優秀情書獎

失蹤的丈夫 佐藤貞子

10

我一直那麼相信你，一心一意地等你回來，  
原來只是我一廂情願的想法。  
事到如今，我也看開了，不再怨你……

優秀情書獎

失去光明的你 村野京子

14

你雙手圈著我的臉，修長的手指不斷地撫摸著我的臉龐，  
我跟你都哭成一團。「不要緊」，  
我的聲音小得像自己在喃喃自語般……

給TOMI的一封信 久保川賢一

16

為什麼現在我又哭了？我一定是不甘心，  
不甘心你居然比我先走了，徒留下我一人回想，  
我們過去一同度過的歲月，怎能不令人愴然流淚呢……



「謝謝」的含意 荒木甄子

18

那時我連一個朋友也沒有，自然會覺得你是在窺探我。我想你一定是輕視我的，所以那時我非常討厭你，還坦白地將自己對你的看法講出來……

今天我還活著 伊東貞壽

20

你在我和孩子的心中是最美麗的維納斯，百合開朗的笑顏是無與倫比的，讓我們為百合的笑容乾杯……

媽媽的話 菊池真知

22

每次我覺得日子難過、心情鬱悶、想哭的時候，幸好有你在，我才能撐過去。日子一天一天過去，我深深地感到您太對我的重要性……

假裝人物

今井節子

24

今早謝謝你撥電話給我。你的聲音藏有不可思議的魔力，令我整天神清氣爽。自從認識你以來，使原本孤寂生活的我又重獲生機……

分手之後

高野敬子

26

你突然提出分手，從那時起，我覺得自己像在時空中遊盪，整個人渾渾噩噩，雖然我強裝明白、懂事的樣子，依舊挽回不了你的心……

請破壞我的回憶

奧野保子

28

明明想談個輕鬆的戀愛，為什麼會被你吸引呢？為什麼你要點燃我心中的火花？那時明明毫不在意，為什麼就是忘不了當時的情景……

巧克力香蕉餅 平野美奈

30

請你像巧克力香蕉餅般，溫柔地抱著我。  
在廣之的懷中，做的夢比巧克力香蕉餅更甜美。  
或許太沈浸於夢境中，離別時總讓人覺得萬般寂寞……

約定 細江隆一

32

我沒有遵守諾言，說了謊，欺騙了你。  
讓你擔心、難過，我心裏也著實不好受，  
或許我們之間就此結束了吧……

情書佳作 九〇篇 ☆ 35

評審委員的話 ☆ 217

後記 二井町長 丸岡一直 ☆ 228



日本第五屆「溪后情書全國競賽」的評審委員為下列五名：

內館牧子（劇作家）

佐藤嘉尚（編輯者）

島森路子（編輯者）

白鳥邦夫（評論家）

西木正明（作家）

本書刊載的作品標題皆由編輯部自行摘錄。

年齡則是參賽時的年齡。

原則上，除了太過明顯的錯誤經更正外，作品都與原文相同。



最優秀情書獎（郵政大臣賞）



## 失蹤的丈夫

佐藤貞子（京都府・七十九・無職）

記得那是寒冬剛過，溫暖的初春再度來臨的日子，我們的長子已經二歲，我又懷孕八個月，你突然說：「我打算去滿州找差事賺錢，等一切安頓好後，我會接你過來，請你等我。」

你留下這句話，就到滿州去了。當時不懂世事的我才二十一歲，每天都在留意信箱，盼望著你的來信。

你留給我弘明和由起子兩個孩子，已經長得越來越可愛了，我不斷地向神明祈禱，你能早些回家抱抱這兩個孩子。

一個月後，我終於收到你的來信，蓋著滿州郵戳的信紙上寫著：「我找好住的地方和工作後，一定會接你過來，請耐心等待。」

即使信封的背面沒有寫住址和姓名，但裡面的信的確是你寫的。我相信你一定會



來接我，我會耐心地等下去。

從那以後，你毫無音訊，轉眼間七年過去，孩子們也都上學了。每當孩子問起爸爸到哪裏去了，我都說：「爸爸到很遠的地方工作，不久就會回家。」三個人就這麼望著天空，一直等你回來。

後來，我碰到你的朋友鈴木先生，他告訴我七年前發生的事。鈴木先生說，那時他收到軍隊的召集令，必須前赴滿州，而你就託鈴木先生到滿州幫你寄信，所以你寄給我的那唯一的一封信才蓋有滿州的郵戳。

鈴木先生不斷地向我道歉，此時我才明白你並沒有去滿州。想到這裏，我不禁悲從中來，整個人彷彿跌入谷底般，再也爬不起來。我一直那麼相信你，一心一意地等你回來，原來只是我一廂情願的想法。事到如今，我也看開了，不再怨你。

歲月匆匆，轉眼六十載已過，孩子們早已結婚生子，現在家族成員共有二十六人，兒孫滿堂的我過得非常幸福快樂。

雖然我不曉得你身在何處，在此我也默默地祝福你能過得美滿幸福。

慕情



012 跨世紀情書選





優秀情書獎  
(東北郵政局長獎)